

赤字の箇所を消去の上、使用ください。

Translation of Koseki Tohon Certificate

Householder	Modified date	改正日
	Registered change of name date	改名日
	Name	氏名
	Permanent domicile	本籍
Subject 1	Name	戸籍に記載されている人 1人目(父親など)
	Date of Birth	生年月日
	Legal Residence	現住所
	Place of Birth	出身地
	Family register before marriage	婚姻前の本籍
	Sex	性別
	Head of Family	筆頭者
	Family Position	続柄
	Name of Husband	夫の氏名
	Date of marriage	婚姻日
	Place of marriage	婚姻受理した場所
	Name of Father	父の氏名
	Name of Mother	母の氏名
Nationality	国籍	
Subject2	Name	2人目(母親など)
	Date of Birth	
	Legal Residence	
	Place of Birth	
	Family register before marriage	
	Sex	
	Head of Family	
	Family Position	
	Name of Wife	
	Date of marriage	
	Place of marriage	
	Name of Father	
	Name of Mother	
Nationality		
Subject3	Name	3人目(兄など)
	Date of Birth	
	Legal Residence	
	Place of Birth	
	Sex	
	Head of Family	
	Family Position	
	Name of Father	
	Name of Mother	
	Nationality	
Subject4	Name	4人目(本人など)
	Date of Birth	
	Legal Residence	
	Place of Birth	
	Sex	
	Head of Family	
	Family Position	
	Name of Father	
	Name of Mother	
	Nationality	

I affirm that the above is a correct English translation of an official copy of the McCurry family register.

This is to duly certify that the foregoing is a true and correct copy of the original family register.

日付

市長の氏名,市長の肩書き(例;Mayor of Shimoda-city Shizuoka-ken Japan.)

Translator's name and date 翻訳者の名前 日付

Translator's signature 翻訳者のサイン